

ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО

ФРЕНСКИ ЕЗИК

23 май 2012 г.

ВАРИАНТ 1

I. COMPRÉHENSION ORALE

TEXTE №1

*Vous allez entendre le texte deux fois.*

*Avant la première écoute du texte, lisez attentivement les questions. (1 min)*

*Pendant la première écoute, ne prenez pas de notes. Répondez aux questions après l'écoute sur la feuille de réponses. (5 min)*

*Pendant la deuxième écoute, vous pouvez vérifier et corriger.*

*A la fin, vous avez encore 1 min pour corriger.*

*Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.*

La marche à pied et ses bienfaits

1. La marche à pied permet de muscler ses jambes plus facilement que le vélo.

A) vrai                                      B) faux                                      C) on ne sait pas

2. Pour ressentir l'effet bénéfique de la marche il faut bouger plus d'une demi-heure par jour.

A) vrai                                      B) faux                                      C) on ne sait pas

3. La marche à pied est le sport idéal pour les personnes stressées.

A) vrai                                      B) faux                                      C) on ne sait pas

4. Lorsqu'on se promène dans le bois, il est conseillé d'être équipé:

A) d'un sac de voyage              B) d'un chapeau en laine              C) de chaussures confortables

5. Avant d'effectuer une randonnée en montagne, il est nécessaire :

A) d'avoir pris un petit déjeuner solide

B) de choisir un trajet accessible

C) de connaître la météo

**TEXTE N° 2**

*Vous allez entendre le texte deux fois.*

*Avant la première écoute du texte, lisez attentivement les questions. (1 min)*

*Pendant la première écoute, ne prenez pas de notes. Répondez aux questions après l'écoute sur la feuille de réponses. (5 min)*

*Pendant la deuxième écoute, vous pouvez vérifier et corriger.*

*A la fin, vous avez encore 1 min pour corriger.*

*Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.*

**Bien dormir, c'est essentiel**

**6. D'après les résultats d'une étude, les adolescents de 15-19 ans dorment moins de 8 heures par jour.**

- A) vrai                                      B) faux                                      C) on ne sait pas

**7. Les médecins spécialistes estiment qu'en moyenne les jeunes ont besoin de :**

- A) 8 heures de sommeil  
B) 8 heures et demie de sommeil  
C) 9 heures de sommeil

**8. Regarder un film à la télé le soir nous permet de nous relaxer et d'avoir un sommeil profond.**

- A) vrai                                      B) faux                                      C) on ne sait pas

**9. Qu'est-ce qui nous permet d'avoir un début de journée énergique?**

- A) dormir plus longtemps le matin  
B) prendre une douche  
C) éviter de manger le matin

**10. Pendant les vacances on peut se permettre de changer de rythme.**

- A) vrai                                      B) faux                                      C) on ne sait pas

**TEXTE N° 3**

*Vous allez entendre le texte deux fois.*

*Avant la première écoute du texte, lisez attentivement les questions. (1 min)*

*Pendant la première écoute, ne prenez pas de notes. Répondez aux questions après l'écoute sur la feuille de réponses. (5 min)*

*Pendant la deuxième écoute, vous pouvez vérifier et corriger.*

*A la fin, vous avez encore 1 min pour corriger.*

*Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.*

**BIG BROTHER vous regarde**

**11. Des caméras de surveillance ont été installées dans le collège Sévigné pour la rentrée scolaire.**

- A) vrai                                      B) faux                                      C) on ne sait pas

**12. La cour de récréation est le seul endroit de l'école qui n'est pas surveillé par les caméras.**

- A) vrai                                      B) faux                                      C) on ne sait pas

**13. Les caméras de surveillance fonctionnent de 8 heures à 18 heures.**

- A) vrai                                      B) faux                                      C) on ne sait pas

**14. L'installation des caméras de surveillance dans l'école a été une surprise pour:**

- A) les élèves et les professeurs  
B) les élèves et les parents  
C) les élèves, les professeurs et les parents

**15. Le slogan «Big Brother vous regarde» affiché sur les murs de l'école:**

- A) exprime le mécontentement des élèves  
B) est une publicité du roman *1984* de George Orwell  
C) annonce la nouvelle saison de l'émission *Big Brother*

## II. CONNAISSANCES LINGUISTIQUES

*Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.*

### Des congés autrement

Les vacances sont ... (16) de liberté. Une liberté notamment dans le choix de ... (17) son temps libre à une activité. Si certains aiment à ne rien faire, d'autres ... (18) leurs vacances à des pratiques sportives, à des visites culturelles ou à des séjours linguistiques. L'Union nationale des Centres sportifs de Plein air propose des stages sportifs avec une soixantaine de ... (19), de l'équitation au ski. On pratique son sport ... (20) avec des spécialistes, tout est bien organisé. Les stages sont réservés aux moins de 39 ans, ... (21) l'on est assuré d'être entre jeunes. On vit ... (22) en groupe, ... (23) est très sympa.

Les ... (24) de l'agriculture biologique sont de plus en plus nombreux à pratiquer des échanges dans le cadre du mouvement «wwoofing» (offres d'emploi mondiales dans les fermes bio). Marie-Annick a participé à cinq séjours de ce genre: «Il s'agit de travailler dans une ferme bio ou dans un éco-village. Cela m'a beaucoup plu, car cela collait à mes... (25) à vivre autrement. Cette expérience m'a permis de retrouver du sens, de me ... (26) mes responsabilités et de me donner des outils pour mon projet de vie. En Espagne, je me suis occupée de la basse-cour, du potager ou de ... (27) du bois. Des ... (28) élémentaires qu'on a perdus.» Les vacances peuvent être ... (29) de sortir de son univers, et pourquoi pas de tenter ... (30) le monde.

- |                      |                   |                     |
|----------------------|-------------------|---------------------|
| 16. A) antonymes     | B) synonymes      | C) paronymes        |
| 17. A) consacrer     | B) sacrifier      | C) passer           |
| 18. A) engageant     | B) employé        | C) encadrent        |
| 19. A) disciplines   | B) matières       | C) catégories       |
| 20. A) tenté         | B) favori         | C) passionné        |
| 21. A) bien que      | B) si bien que    | C) aussi bien que   |
| 22. A) de tout temps | B) en tout temps  | C) tout le temps    |
| 23. A) l'aventure    | B) l'ambiance     | C) l'assurance      |
| 24. A) adeptes       | B) adhérents      | C) adversaires      |
| 25. A) respirations  | B) aspirations    | C) inspirations     |
| 26. A) mettre face à | B) faire grâce de | C) porter garant de |
| 27. A) rassembler    | B) recueillir     | C) ramasser         |
| 28. A) devoirs       | B) savoirs        | C) avoirs           |
| 29. A) l'occasion    | B) l'expérience   | C) la mission       |
| 30. A) d'échanger    | B) de rechanger   | C) de changer       |

*Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.*

- 31. Il faut qu'elles ... parties à cinq heures pour assister à l'ouverture de la conférence.**  
A) seront                      B) étaient                      C) sont                      D) soient
- 32. Il a fait le voyage ... train, comme d'habitude.**  
A) sur                      B) à                      C) en                      D) par
- 33. Ce lion n'a pas mangé ... trois jours. Attention!**  
A) depuis                      B) pour                      C) dans                      D) avant
- 34. Pour aller au centre ville, s'il vous plaît? ... la première à gauche.**  
A) Prenez                      B) Prenne                      C) Prends                      D) Prendrez
- 35. Étudiez ma proposition et dites-moi franchement ... vous en pensez.**  
A) ce à quoi                      B) ce dont                      C) ce que                      D) ce qui
- 36. Il a refermé le livre ... soupirant.**  
A) sans                      B) en                      C) y                      D) le
- 37. Votre carte est valable ... 1<sup>er</sup> ... 31 du mois.**  
A) le/le                      B) de/à                      C) au/du                      D) du/au
- 38. Ce film a été très critiqué; ... il a attiré beaucoup de spectateurs.**  
A) d'ailleurs                      B) pourtant                      C) d'autant qu'                      D) malgré
- 39. Si tu ne ... pas y aller, il fallait le dire plus tôt!**  
A) voulais                      B) veut                      C) voudrais                      D) voudras
- 40. Le docteur ... reçoit pas le jeudi, ... le samedi matin.**  
A) ne ... et                      B) ne ... ni                      C) ni ... ni                      D) ne ... et non
- 41. Il est possible que cet homme ne ... pas la vérité.**  
A) saurait                      B) sache                      C) sait                      D) savait
- 42. Comme elle avait beaucoup de bagages, je ... ai proposé de ... aider.**  
A) l' ... lui                      B) lui ... l'                      C) leur ... l'                      D) l' ... les
- 43. Les Branchet t'avaient-ils dit quand ils ... ?**  
A) arrivent                      B) arriveront                      C) arriveraient                      D) sont arrivés
- 44. J'ai pensé à une autre solution, mais ce serait encore ... .**  
A) moindre                      B) moins                      C) pire                      D) plus
- 45. Il faut être prudent, je ne confierais pas les clés de mon appartement à ... .**  
A) quelconque                      B) personne                      C) nul autre                      D) n'importe qui

### III. COMPRÉHENSION ÉCRITE

#### TEXTE N° 1

*Lisez attentivement le texte.*

#### ***La vache qui rit - la saga d'un sourire***

Son rire énigmatique séduit les consommateurs. Ses petites portions triangulaires les amusent. 97% des Français la connaissent. Il s'agit de *La vache qui rit*, le premier fromage industriel français qui est avant tout l'histoire d'une réussite familiale.

*La Vache qui rit* est née le 16 avril 1921 à Lons-le-Saunier, dans le Jura. Son père, Léon Bel, avait repris la fromagerie familiale au début du siècle. En 1919, s'inspirant d'un nouveau procédé de fabrication venu de Suisse, il lance sur le marché le premier fromage fondu de France, nommé dans un premier temps "Fromage moderne". Puis il adopte un autre nom qu'il dépose en 1921: *La vache qui rit*.

Innovation technologique, certes, mais aussi commerciale. À l'époque, ni l'étiquette, ni le nom ne comptent. C'est du moins une idée répandue. Léon Bel démontre le contraire en choisissant une appellation originale et un emballage extraordinaire. C'est une boîte ronde métallique sur laquelle figure le dessin d'une vache souriante. Source de lait, symbole maternel et chaleureux, la vache est un animal joyeux et intimement lié à l'enfance.

Son fromage est un succès. Il s'en vend 12 000 boîtes la première année. Et pour satisfaire une demande croissante, il automatise le processus de production. Très vite la vache devient rouge, grâce à Léon Bel qui souhaite rendre plus attractive l'étiquette. C'est l'illustration du célèbre artiste Benjamin Rabier, rencontré dans son unité militaire pendant la guerre, qui le séduit. Celui-ci modifie deux points essentiels: il remplace le brun de la vache par du rouge, et féminise l'animal avec des boucles d'oreilles en forme de boîtes de *La vache qui rit*.

En presque un siècle, la petite entreprise familiale Bel est devenue le groupe numéro 1 mondial des fromages de marque en portions. Pour fabriquer *La Vache qui rit*, Bel emploie 9 000 personnes sur 12 sites de production à travers le monde. Les petites boîtes rondes sont vendues dans 120 pays. Sain, riche en calcium, c'est un produit universel, doux, fondant, au goût caractéristique. La grande force de la marque la *Vache qui Rit* réside dans sa traduction littérale dans toutes les langues. Elle est, en ce sens, un prototype de marque internationale. Véritable Coca-Cola français, *La vache qui rit* semble avoir gardé la jeunesse et la fraîcheur qui la caractérisent depuis 1921.

*Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.*

**46. Le procédé industriel de fabrication du fromage fondu est inventé par des fromagers suisses.**

A) vrai                                      B) faux                                      C) on ne sait pas

**47. Le premier fromage fondu vendu en France s'appelle *La vache qui rit*.**

A) vrai                                      B) faux                                      C) on ne sait pas

**48. Léon Bel et Benjamin Rabier se sont connus pendant la guerre.**

A) vrai                                      B) faux                                      C) on ne sait pas



*Répondez avec vos propres mots aux questions dans le livret de réponses aux questions ouvertes.*

- 55. Pour quelles activités scolaires les jeunes utilisent-ils Internet ?**
- 56. Comment le rôle du professeur a-t-il changé à l'ère numérique?**
- 57. Les élèves ont-ils besoin de l'aide des professeurs pour leurs recherches sur le Web?**
- 58. Pourquoi la recherche documentaire ressemble-t-elle à une sorte de jeu pour certains ?**
- 59. Pourquoi les enseignants disent-ils qu'il y a des problèmes avec les devoirs scolaires?**
- 60. Quels sites d'aide aux devoirs ne sont-ils pas recommandables aux élèves ?**

#### **IV. PRODUCTION ÉCRITE**

*Choisissez l'un des deux sujets proposés. Rédigez le texte dans le livret de réponses aux questions ouvertes.*

*Le corps de votre texte doit contenir entre 160 et 170 mots.*

- 1. Qu'est-ce qu'un véritable ami pour vous?**
  - Que peut-on attendre de lui? Que peut-on lui apporter?
  - Une amitié peut-elle durer toute une vie?
  - Qu'est-ce qu'un ami sur un réseau social?
  
- 2. La publicité dans les programmes jeunesse à la télévision.**
  - Est-ce que la publicité a sa place dans les programmes jeunesse ? Pourquoi ?
  - La publicité présente-t-elle des dangers pour les jeunes téléspectateurs?
  - Étiez-vous influencé(e) par la publicité dans votre enfance?

**ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО ФРЕНСКИ ЕЗИК**

**23 май 2012 г.**

**ВАРИАНТ 1**

*Ползва се само от учителя-консултант при необходимост!*

**I.COMPRÉHENSION ORALE**

**TEXTE № 1**

**Les élèves vont entendre le texte deux fois.**

*Avant la première écoute, les élèves doivent lire attentivement les questions. (1min.)*

*Pendant la première écoute ils ne doivent pas prendre de notes. Ils répondent aux questions dans la feuille de réponses, après l'écoute. (5 min.)*

*Pendant la deuxième écoute ils peuvent vérifier et corriger. A la fin, ils ont encore 1 min pour corriger.*

**La marche à pied et ses bienfaits**

La marche à pied est un exercice physique facile pour garder un minimum de forme physique. La promenade à pied est une activité que vous devez maintenir plus longtemps que le vélo, par exemple, pour en ressentir un effet, principalement sur les muscles des jambes. La marche normale n'aura pas vraiment d'impact sur votre santé, sauf si vous en faites plus de 30 minutes par jour. Il faut faire un exercice assez longtemps pour brûler assez de calories.

La marche n'est pas exigeante, sauf peut-être la marche en montagne ou sur des chemins qui montent. Monter des escaliers ou une pente va augmenter l'effort considérablement. Beaucoup de personnes âgées font de la marche pour garder leurs muscles efficaces et bien élastiques. L'avantage c'est de ne pas fournir un effort physique trop intense, il suffit de marcher plus longtemps, et ainsi ne pas se fatiguer trop vite.

La marche en plein air permet de prendre du soleil et de respirer de l'air frais. Si vous faites de la promenade dans le bois ou en montagne, de bons souliers de marche et un bâton sont souvent bien utiles. Pour la marche en montagne, il faut prévoir un itinéraire que vous pouvez marcher. Avoir ce qu'il faut pour boire et grignoter dans un petit sac à dos quand le chemin est long. Utiliser un lecteur de musique MP3 peut rendre la randonnée plus amusante. Les marches dans le bois ou le long d'une rivière permettent de voir une quantité d'oiseaux, insectes et petits animaux, ce qui rend la ballade encore plus intéressante.

## TEXTE N° 2

**Les élèves vont entendre le texte deux fois.**

*Avant la première écoute, les élèves doivent lire attentivement les questions. (1min.)*

*Pendant la première écoute ils ne doivent pas prendre de notes. Ils répondent aux questions dans la feuille de réponses, après l'écoute. (5 min.)*

*Pendant la deuxième écoute ils peuvent vérifier et corriger. A la fin, ils ont encore 1 min pour corriger.*

### **Bien dormir, c'est essentiel**

Selon une étude récente le temps de sommeil des jeunes de 15-19 ans est estimé à 7 heures 46. Bien sûr, chacun a ses propres besoins, on peut être gros dormeur ou non, mais en moyenne, un adolescent a besoin de 9 heures de sommeil, explique le docteur Sylvie Royant-Parola, spécialiste du sommeil. Au total, 24% des 15-19 ans se sentent somnolents tous les jours ou presque au réveil, et 10 % toute la journée. Pour ne pas s'épuiser dès le début de la journée, il est donc nécessaire de se fixer certaines règles.

Au coucher, il est préférable d'éviter les activités stimulantes, les sorties tardives et les écrans. Les consoles de jeu ou la télévision gardent l'esprit éveillé et déstabilisent l'organisme. En plus, celui qui joue à la console ou regarde un film est donc moins attentif aux signes de fatigue (bâillement, clignement des yeux...), qui indiquent pourtant le bon moment pour s'endormir.

Autre étape essentielle, le lever. Celui-ci doit être énergique: pas la peine de traîner, il faut profiter de la lumière naturelle, prendre un petit déjeuner équilibré et privilégier la douche du matin. Et pour éviter de trop déstabiliser son organisme, une fois le week-end venu, il faut garder ce même rythme: ne pas se coucher trop tard et se lever une heure ou deux après l'horaire de la semaine.

### TEXTE N° 3

Les élèves vont entendre le texte deux fois.

*Avant la première écoute, les élèves doivent lire attentivement les questions. (1min.)*

*Pendant la première écoute ils ne doivent pas prendre de notes. Ils répondent aux questions dans la feuille de réponses, après l'écoute. (5 min.)*

*Pendant la deuxième écoute ils peuvent vérifier et corriger. A la fin, ils ont encore 1 min pour corriger.*

#### **BIG BROTHER vous regarde**

Situé en plein cœur du 5<sup>e</sup> arrondissement de Paris, le Collège Sévigné a jugé nécessaire d'installer des caméras de surveillance dans l'établissement. Dans quel but? Les élèves eux-mêmes, n'ayant reçu aucune information de la part de l'administration, ne le savent pas précisément. Cela fait maintenant plus de deux semaines qu'ils sont observés lorsqu'ils marchent dans les couloirs, à l'entrée des toilettes, et, pour les plus petits, dans la cour de récréation.

L'enseignement apprend aux élèves le respect de son prochain et la liberté accordée à chacun d'entre nous, et pourtant, ce sont des notions que le corps administratif lui-même ne prend pas en compte: depuis dix-sept jours, les élèves peuvent être surveillés toute la journée.

Cette installation a été une découverte lors de la rentrée des classes, aussi bien pour les élèves que pour les professeurs et les parents. Plusieurs élèves, révoltés, combattent cette décision soudaine sous le slogan: « Big Brother vous regarde », que nous retrouvons sur des affiches, des brochures, des photos. Ce slogan, extrait du roman *1984* de George Orwell, résume bien la situation qui est en train de s'installer en France, aussi bien dans la rue que dans les lycées.

МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО, МЛАДЕЖТА И НАУКАТА

---

ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО ФРЕНСКИ ЕЗИК

23 май 2012 г.

ВАРИАНТ 1

Ключ с верните отговори

Въпроси с избран отговор

Въпрос №	Верен отговор	Брой точки	Въпрос №	Верен отговор	Брой точки
1.	B	1	26.	A	1
2.	A	1	27.	C	1
3.	C	1	28.	B	1
4.	C	1	29.	A	1
5.	B	1	30.	C	1
6.	A	1	31.	D	1
7.	C	1	32.	C	1
8.	B	1	33.	A	1
9.	B	1	34.	A	1
10.	C	1	35.	C	1
11.	A	1	36.	B	1
12.	B	1	37.	D	1
13.	C	1	38.	B	1
14.	C	1	39.	A	1
15.	A	1	40.	B	1
16.	B	1	41.	B	1
17.	A	1	42.	B	1
18.	B	1	43.	C	1
19.	A	1	44.	C	1
20.	B	1	45.	D	1
21.	B	1	46.	A	1
22.	C	1	47.	B	1
23.	B	1	48.	A	1
24.	A	1	49.	A	1
25.	B	1	50.	C	1

### **Въпроси със свободен отговор**

Въпросите от 51 до 60 са отворени. Всеки отворен въпрос носи 2 точки. При проверката на отворените въпроси не се вземат предвид правописни и граматични грешки. В отговора се оценява единствено съответствието между информацията в него с тази в текста. В случай, че информацията е непълна, се поставя една точка. При несъответствие на информацията в отговора с текста или при липса на отговор не се присъждат точки. Отговорите на отворените въпроси са примерни. Приема се за верен всеки отговор, формулиран по различен начин, но съответстващ на информацията в текста, върху която е зададен въпросът.

**51. ex. L'innovation commerciale de Léon Bel consiste en la création d'un nom original et d'un emballage extraordinaire – une boîte ronde en métal.**

**52. ex. La vache donne du lait. Elle symbolise l'amour maternel et fait penser à l'enfance.**

**53. ex. Benjamin Rabier change la couleur de la vache qui devient rouge et lui met des boucles d'oreilles ayant la forme des petites boîtes de *La vache qui rit*.**

**54. ex. Le succès international du fromage est dû à la qualité du produit. / C'est un aliment qui est bon pour la santé et a un goût agréable et son nom est facile à traduire dans toutes les langues.**

**55. ex. Les jeunes utilisent Internet pour préparer leurs devoirs, rédiger des exposés, réviser.**

**56. ex. Le professeur n'est plus l'unique source de savoirs, il est plutôt un médiateur. / Son rôle est de guider l'élève dans ses recherches sur la Toile et de l'aider à trouver la bonne information.**

**57. ex. Les élèves sont devenus beaucoup plus autonomes dans leur travail et demandent rarement l'aide des professeurs.**

**58. ex. La recherche documentaire ressemble à une sorte de jeu parce qu'il y a des élèves qui se limitent à trouver l'information qu'ils ne lisent même pas.**

**59. ex. Parce qu'ils constatent que les devoirs sont des productions collectives ou bien de simples copier-coller**

**60. ex. Ce sont les sites payants qui font le travail à la place de l'élève.**

### **Критериите за оценяване на създадения текст са следните:**

1. Съответствие със зададената тема и логическа последователност на изложението: от 0 до 7 точки.
2. Спазване на зададения обем: от 0 до 3 точки.
3. Спазване на граматическите норми и правила: от 0 до 9 точки.
4. Правилна и точна употреба на лексиката: от 0 до 9 точки.
5. Правопис (не се санкционират пунктуационни и правописни грешки, които не пречат на разбирането): от 0 до 2 точки.